la Posta

9 / 2014
Per i nostri collaboratori
posta.ch/giornale-online

P.P.
3030 Berna

Ronny Kupferschmid

Su e giù da un palco

Pagina 20

LA POSTA
Dinamismo giallo.

Cybercriminalità – le sfide della sicurezza informatica. Pagina 10

Pacchi – la Posta investe in nuovi impianti. Pagina 5

I tempi cambiano

Nove anni fa, quando sono arrivata alla redazione del giornale della Posta, prendeva forma il nuovo centro lettere di Zurigo-Mülligen, a Remetschwil (AG) era annunciato un nuovo progetto pilota di agenzia postale, a Schwyz venivano messi in servizio due ciclomotori elettrici e Facebook non era ancora accessibile a tutti.
Oggi il centro di Mülligen funziona a pieno ritmo, esistono 632 agenzie postali e sono in circolazione più di 5000 scooter elettrici … In nove anni, l'ambiente della Posta è cambiato radicalmente. Le nuove abitudini dei clienti, sempre più mobili e connessi a internet e sempre meno presenti negli uffici postali, hanno trasformato il business della Posta.
Se le attività tradizionali della posta-lettere, dei trasporti di persone e dei pagamenti rimangono i pilastri dell'impresa, nuove prestazioni elettroniche sono apparse e conoscono un successo continuo. WebStamp, E-Post Office, display degli orari elettronici, mobile finance: praticamente tutti i servizi fisici hanno un pendant elettronico. Anche questo giornale dei collaboratori è ora disponibile online e la Posta è presente sui principali social media. Nel frattempo, la vostra partecipazione alle reti sociali è sempre maggiore (cfr. intervista con Sarah Nünlist a p. 16).
Di pari passo con questa evoluzione, vi sono sempre più dati commerciali e personali stoccati in internet, che attirano le brame dei pirati informatici. Per proteggere questi dati, e conservare la fiducia dei clienti, la sicurezza informatica è fondamentale. Leggendo il nostro dossier a p. 10–15, scoprirete cosa fa la Posta per proteggersi e proteggere i propri clienti dagli attacchi informatici e cosa potete fare, voi, per evitare di cadere nelle trappole degli hacker.

P.S. Dopo nove bellissimi anni al giornale, questa è la mia ultima edizione in veste di caporedattrice. Da ottobre passerò agli Affari pubblici della Posta. Vi ringrazio della vostra fedeltà e della vostra fiducia.

Emmanuelle Brossin,
caporedattrice

10 Sicurezza informatica

Investire nella tecnica di ultima generazione e sensibilizzare i collaboratori sono le armi per preservare la Posta da brutte sorprese in ambito informatico.

20 Backstage

Ronny Kupferschmid organizza i concerti showcase di PostFinance per i giovani. Porta la musica sempre con sé sotto forma di 30 tatuaggi di band sul braccio.

Attualità

5 25 000 pacchi all'ora

Ampliata la capacità di smistamento del Centro pacchi Härkingen grazie a un moderno impianto di spartizione ancora più efficiente.

6 Nuovo CCL

Thomas Brönnimann, capo delegazione della Posta, fa il punto dopo che Syndicom ha interrotto le trattative CCL a giugno.

7 Autostop aziendale

Il servizio di car pooling di MoS conviene, all'ambiente e ai collaboratori. In palio una gita in mongolfiera.

Dialogo

16 «Caricare di emozioni il rapporto con la clientela»

Il 71% degli svizzeri ha un account su una piattaforma social media. Sarah Nünlist, resp. Social Media e Redazione Online, spiega perché anche la Posta è presente.

Gente

22 PostActivity Summer

Grande successo per l'evento sportivo del 12–13 settembre a Tenero. I collaboratori si sono misurati in ben 25 discipline. Tra i judoka, spiccava Ulrich Hurni.

In breve

Elevata raggiungibilità nel traffico dei pagamenti

Per l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM), nel 2013 la Posta ha assicurato il servizio di base nel traffico dei pagamenti in modo adeguato. Inoltre, gli uffici postali che offrono servizi di pagamento in contanti sono accessibili per il 97,1% della popolazione in meno di 30 minuti a piedi o con i mezzi pubblici. Questo è un valore molto superiore al 90% stabilito dall'Ordinanza sulle poste. Considerando anche i nuclei familiari con servizio a domicilio, è stato garantito l'accesso al 98,6% della popolazione.

Registrazione degli ordini di ritiro mediante Post-App

Con pick@home la Posta prende in consegna l'invio direttamente a casa del cliente o a un altro indirizzo a sua scelta. Ora il servizio può essere utilizzato anche in mobilità, registrando l'ordine di ritiro in maniera comoda e semplice mediante la Post-App (per iPhone e Android). Tutto il resto rimane invariato: la data del ritiro può essere scelta liberamente (dal lunedì al venerdì durante il giro di recapito ordinario) e le eventuali spese possono essere pagate online.

posta.ch/mypickathome

Dentello per il più simpatico dei pigroni

È grasso, indolente e adora le lasagne. Stiamo parlando di Garfield, il gatto dei fumetti più celebre del mondo. Garfield ha fatto la sua prima apparizione nel 1978, su vari giornali americani. Jim Davis, creatore di Garfield, spiega il lungo successo del gatto tigrato: «Credo sia perché ci libera dalla coscienza sporca di essere anche noi dei pigroni confusionari». Oltre che come fumetto, audiolibro, cartone animato o gioco per il computer, da poco il fulvo gatto tigrato è ritratto in due francobolli speciali della Posta.

Applicazioni HR non disponibili

All'inizio del 2015, il progetto «Redesign Persy» introduce un nuovo sistema HR, sul quale saranno trasferite tutte le attuali applicazioni HR. Il passaggio è previsto tra il dicembre 2014 e il gennaio 2015. Per gli utenti, la visualizzazione e l'accesso ai portali HR e SAP rimangono invariati. Tuttavia, in questo periodo, le applicazioni HR, quali per esempio le richieste di formazione e di perfezionamento o l'inserimento delle ferie per il 2015, saranno temporaneamente non disponibili. A tutti i gruppi di utenti sarà comunicato dettagliatamente attraverso intranet, comunicazione del gruppo, news sul portale HR e news SAP fino a quando potranno utilizzare il servizio.

pww.post.ch/redesignpersy
redesignpersy@posta.ch

Scrivere lettere

Anche nel 2014 la Posta pubblicizza la lettera della posta A in tutta la Svizzera. La campagna «La vita è offline – Una lettera mostra a chi tieni davvero» è volta a incentivare le persone a spedire sempre più lettere della posta A. Esortiamo i clienti a scrivere i loro messaggi in modo che siano «Più sentiti di qualsiasi e-mail» o «Molto più coinvolgenti di un SMS». Potete pubblicare il vostro slogan sul microsito posta.ch/vita-offline o scriverlo su una cartolina di partecipazione che trovate, ad esempio, presso gli uffici postali. Una giuria selezionerà i sei messaggi più belli tra tutti quelli pervenuti. I vincitori riceveranno ciascuno una carta regalo di Hotelplan del valore di 2000 franchi da utilizzare per un viaggio. La campagna dura fino al 14 ottobre.

Vincitori dei Sales Awards

In occasione del Sales Event sono stati premiati i migliori progetti di vendita. Nella categoria «Best Sales Performance» ha vinto un progetto di SPS Germania, che ha consolidato il rapporto con il cliente E.ON. Il premio della categoria «Best Team Success» è stato conferito al team di Michel Guetty, per la gestione documenti per il servizio clienti della Banque Cantonale Neuchâteloise. Due progetti di PostLogistics (World of Games e Angela Bruderer) si sono imposti nella categoria «Best Customer Surprise». In questo caso, i collaboratori hanno aiutato direttamente i loro clienti nell'imballaggio delle merci, rafforzando così la loro relazione. Infine, il premio simpatia è andato a Roberto Saez, Adrian Hofer, Stefanie Buchser e Thierry Recher, per la loro campagna con il panificio Keller.

370 milioni

di franchi è l'utile conseguito dalla Posta nel primo semestre del 2014, in linea con quello dello scorso anno (377 mln). Il risultato d'esercizio (EBIT), pari a 472 milioni di franchi, è leggermente inferiore a quello dello scorso anno (556 mln). L'arretramento è riconducibile principalmente all'aumento delle rettifiche del valore forfetarie su immobilizzazioni finanziarie. A questo solido risultato hanno contribuito tutti e quattro i mercati.

Härkingen viaggia a 25 000 pacchi all'ora

Per gestire i pacchi con il consueto ed elevato standard qualitativo anche nei periodi di punta, PostLogistics amplia la sua capacità di smistamento.

Testo: Katja Klein / Foto: Peter Schönenberger

Gli attuali sistemi sono stati completati con un impianto di spartizione più moderno e performante.

I lavori per la costruzione del nuovo sistema di spartizione «Crossorter 1500» sono durati circa un anno e sono stati portati a termine il mese scorso. Durante tale intervento, il nuovo impianto è stato installato su quello già esistente e infine collegato a quest'ultimo. Ora è possibile elaborare 25 000 pacchi all'ora, 5000 in più rispetto al passato, che equivalgono a un incremento dell'efficienza del 25% circa.
Il nuovo impianto di spartizione è decisamente più efficiente dal punto di vista energetico e più veloce rispetto al sistema esistente: il nastro di smistamento percorre 2,5 metri al secondo. La velocità massima dell'impianto esistente è di circa 1,7 metri al secondo. Il responsabile Mercato dei pacchi Nazionale/Internazionale, Stefan Luginbühl, è entusiasta della nuova tecnologia: «Il nuovo impianto di spartizione è l'impianto più efficiente impiegato attualmente dalla Posta».

Nuovo impianto in costruzione a Frauenfeld
Dopo quello di Härkingen verranno equipaggiati anche i Centri pacchi Frauenfeld e Daillens. Nel Centro pacchi Frauenfeld l'ampliamento è già cominciato. Nel 2015 sarà la volta del Centro pacchi Daillens. Già oggi quasi un pacco su due è PRIORITY. L'esigenza del cliente di ricevere la propria ordinazione il giorno successivo continuerà ad aumentare. La Posta deve attrezzarsi per poter garantire anche in futuro il consueto ed elevato standard qualitativo. Dieter Bambauer, responsabile PostLogistics, afferma: «L'ampliamento delle capacità nei centri pacchi mostra il livello di innovazione e di sostenibilità della Posta». ■

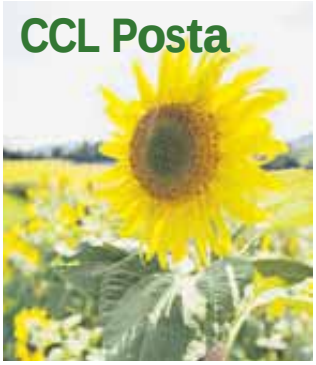
Il migliore amico dei postini

Il bando di concorso dell'OMC indetto a fine febbraio è chiuso e il nuovo scanner della Posta è stato selezionato. I primi apparecchi verranno impiegati dall'autunno 2014 da PostMail, PostLogistics e Rete postale e vendita.

Testo: Lea Freiburghaus

Lo scanner dovrà elaborare velocemente i dati ed essere resistente e maneggevole. Inoltre dovrà funzionare sempre, sia quando il sole batte sullo schermo sia quando le temperature scendono sotto zero. Lo scanner Intermec CN51, prodotto dalla ditta Zetes autoID Systems AG, ha soddisfatto al meglio questi criteri e altri ancora. Da metà ottobre verranno impiegati i primi apparecchi nel recapito. Dal 2015 la Posta introdurrà i nuovi scanner su scala nazionale. Entro ottobre 2015 saranno in uso circa 20 500 nuovi scanner.
Il nuovo scanner dispone di diverse app che semplificheranno il lavoro degli addetti al recapito. Grazie alla ricerca indirizzi, ad esempio, gli addetti al recapito potranno visualizzare gli indirizzi nel raggio di un chilometro. Una lista delle cose da fare che riporta pendenze importanti aiuterà a non dimenticare nulla durante lo svolgimento del lavoro quotidiano. Prima di introdurre gli scanner, gli esercizi organizzeranno delle formazioni per permettere ai collaboratori della Posta di familiarizzare con il nuovo apparecchio e le sue app. ■

Come procedono le trattative per il CCL?



A giugno Syndicom ha deciso di sospendere le trattative sul nuovo CCL. Thomas Brönnimann ci racconta in dettaglio quale sarà il seguito.

Intervista: Verena Jolk / Foto: Yoshiko Kusano

Thomas Brönnimann, sost. resp. Personale e resp. della delegazione negoziale Posta.

Come pensate di procedere?
Verso i primi di ottobre i sindacati dovrebbero darci una risposta, o inviarci le loro nuove richieste (cfr. edizione di giugno). A ottobre la Posta deciderà i prossimi passi, in accordo con syndicom e transfair.

Syndicom ha voluto la pausa nelle trattative, al contrario di transfair. Quali sono le differenze tra le due sigle sindacali?
Entrambi difendono i propri interessi, anche se a volte con modalità diverse. Per la Posta è fondamentale avere dei partner affidabili durante le trattative. Ora dobbiamo guardare al futuro. L'obiettivo della Posta continua a essere quello di negoziare un CCL con i sindacati. Ci auguriamo quindi che syndicom e transfair tornino a sedersi al tavolo delle trattative in qualità di partner, per cercare insieme a noi delle soluzioni soddisfacenti.

Questa pausa è da considerarsi straordinaria?
Non c'è niente di straordinario nelle pause o nelle iniziative sindacali. Tuttavia l'obiettivo da perseguire deve essere una partnership sociale equa e i mezzi scelti per difendere i propri interessi devono essere costruttivi. Nel corso delle trattative non bisogna avanzare solo richieste, perché in ultima istanza si deve trovare un giusto equilibrio tra le parti.

Ci sono nuove richieste della Posta e possiamo sperare in una rapida conclusione?
La Posta persegue i propri obiettivi nell'ambito del mandato a lei affidato. Purtroppo non è ancora possibile prevedere quando si raggiungerà un accordo. Nel corso delle trattative per il CCL, si definisce prima il campo d'applicazione (chi è soggetto al CCL), poi si affrontano le domande sul sistema (ad es. il sistema di rimunerazione) e infine, prima della stesura del testo del CCL, si definiscono i valori (ad es. l'ammontare concreto delle indennità). Se ora vengono messe in discussione soluzioni prima consensuali, si verificano naturalmente dei ritardi. Sarebbe comunque auspicabile l'attuazione del nuovo CCL a inizio 2016, altrimenti sarà necessario riconsiderare l'intera situazione. ■

Dossier di approvazione per progetti edilizi

L'idea migliore del mese è quella di Beat Hänni (IMS), che per un mese potrà guidare la Smart di Postidea.

Ogni anno Posta Immobili riceve diverse centinaia di dossier di approvazione di progetti edilizi in forma cartacea. In passato, il processo di elaborazione subiva continui ritardi a causa dell'incompletezza dei dossier, con conseguenti richieste di chiarimenti, oppure delle assenze per vacanze. Ora i dossier di approvazione sono trasmessi online agli uffici competenti tramite workflow. Quest'innovazione consente una migliore visione d'insieme, permettendo di ridurre notevolmente i tempi di elaborazione dei dossier. ■

Guarda il video:
posta.ch/giornale-online

Giornale e quattro croissant a soli tre franchi

Posta innovativa per il panificio Beck Keller AG, che in questi giorni realizza a Zurigo una campagna di marketing diretto del tutto particolare, allo scopo di acquisire nuovi clienti. Ed è già la terza volta quest'anno.

Testo: Simone Hubacher

La settimana scorsa PostMail ha consegnato 45 000 sacchetti (di carta) vuoti per croissant alle famiglie che vivono nelle vicinanze delle 15 filiali di Beck Keller AG, nell'agglomerato e nella città di Zurigo. Inoltre grandi manifesti sono stati affissi nei pressi delle filiali per pubblicizzare il panificio. Nei prossimi fine settimana in tutte le filiali si potranno acquistare per soli tre franchi il Tagesanzeiger o la Sonntagszeitung e quattro croissant. Gli interessati possono consultare le condizioni dettagliate sui sacchetti di carta.

«Mentre nelle ultime due promozioni c'erano solo i croissant, ora per la prima volta si tratta di un'offerta combinata con il quotidiano», spiega il consulente per il marketing diretto Thierry Recher della Posta. La combinazione di sacchetto di carta e manifesto aumenta le opportunità di raggiungere potenziali nuovi clienti.

Le prime due campagne, secondo Jean-Jacques Keller (responsabile del marketing di Beck Keller) sono state un vero successo: si è creata una fila dei clienti fino alla strada. «Naturalmente questa volta desideriamo superare la percentuale di ritorno del 9%», convengono Keller e Recher. ■

Il car pooling ti mette le ali

Il servizio di prenotazione dei passaggi MoS Move Center consente di condividere i viaggi in auto. Fino a fine novembre, gli utenti che percorreranno più chilometri in car pooling potranno vincere un buono di 20 franchi per il ristorante del personale. In palio anche un volo in mongolfiera.

Testo: Benjamin Blaser / Foto: Remo Stettler

Dopo una registrazione unica, i collaboratori possono inserire nel MoS Move Center tragitti abituali o occasionali. Per esempio il viaggio di andata e ritorno dal lavoro, i tragitti della pausa pranzo e tutti i viaggi di servizio durante l'orario di lavoro. Presso la sede principale di PostFinance e quella di Stöckackerstrasse si possono anche prenotare veicoli in car pooling. Al momento, il progetto pilota prevede la partecipazione di cinque sedi: Schönburg, la sede principale di PostFinance, Stöckacker, Engehalde e Härkingen. Nelle prossime settimane è prevista l'inclusione di altre tre sedi. La Posta intende così sottolineare il proprio impegno a favore di moderne soluzioni di mobilità.

Chi viaggia di più, vince!

Gli utenti che percorrono più tragitti in car pooling partecipano automaticamente al concorso e hanno la possibilità di vincere uno dei 20 buoni del valore di 20 franchi per il ristorante del personale. I vincitori saranno sorteggiati a settembre, ottobre e novembre 2014. Tra tutti gli utenti del MoS Move Center, Mobility Solutions SA estrarrà a sorte anche il premio principale, ovvero due voli in mongolfiera per due persone. La partecipazione è aperta a tutti i collaboratori delle sedi di Viktoriastrasse 21, Mingerstrasse 20, Stöckackerstrasse 50 ed Engehalde, nonché a quelli di Mobility Solutions SA e dei centri lettere e pacchi di Härkingen. ■

Iscrizione alla centrale di car pooling
http://mos.flinc.org
Specificare il codice d'accesso 20mos14

Avete domande?
Patrick Liechti vi fornirà volentieri ulteriori informazioni.
Telefono: 058 338 63 68
E-mail: patrick.liechti@posta.ch

Demetrius Rinderknecht, resp. Marketing e servizi di vendita, PostLogistics

«Di MoS Move Center mi piace molto l'integrazione nelle app di navigazione, come ad esempio Navigon sull'iPhone. Così evito di registrare separatamente un'offerta di viaggio. Non vedo l'ora di poter utilizzare il MoS Move Center».

Markus Sigrist, Finanze e controlling, MoS SA

«Il MoS Move Center è fantastico. Apprezzo soprattutto la possibilità alternativa di prenotare direttamente i veicoli di car pooling. Spero davvero che sempre più colleghi utilizzino il servizio di prenotazione dei passaggi, così potrò condividere con altri il tragitto per andare al lavoro».

Passate ora a Helsana e vincete un buono FFS del valore di CHF 500.–!

In esclusiva per i collaboratori della Posta: vantaggi straordinari e sconto del 20% da parte di Helsana

Grazie al contratto collettivo stipulato dalla Posta con Helsana, per tutti i collaboratori della Posta il passaggio dell'assicurazione malattia a Helsana risulta conveniente come non mai. In particolare, voi e i vostri familiari beneficiate di vantaggi unici e di un interessante sconto del 20% sui premi delle assicurazioni integrative.

Affinché non dobbiate preoccuparvi anno dopo anno della vostra assicurazione malattia e possiate invece beneficiare di numerosi sconti e vantaggi a lungo termine, Helsana e la Posta hanno stipulato un conveniente contratto collettivo.

Passate ora a Helsana e vincete un buono FFS del valore di CHF 500.–!
Helsana mette in palio 5 buoni regalo FFS del valore di CHF 500.– e vi augura in bocca al lupo.

Un'offerta assolutamente unica: semplice passaggio delle assicurazioni integrative senza esame dello stato di salute
Chi desidera passare con le proprie assicurazioni integrative a un altro offerente deve notoriamente affrontare una serie di ostacoli burocratici piuttosto snervanti. Peraltro, senza un oneroso esame dello stato di salute un passaggio non è praticamente mai possibile. Tutto questo ora cambia per la prima volta, in esclusiva per i collaboratori della Posta, grazie a una procedura semplice come non mai: in caso di passaggio a un'assicurazione integrativa comparabile (ad es. assicurazione ospedaliera) di Helsana, per voi valgono esattamente le stesse coperture applicate dal vostro assicuratore precedente – e assolutamente **senza** esame dello stato di salute! **L'unico requisito è che anche la vostra assicurazione di base risulti stipulata presso Helsana – peraltro a condizioni estremamente convenienti.** Tutti questi vantaggi unici vi consentono di ottenere cospicui risparmi in termini di tempo, seccature e anche denaro.

20% di sconto sulle assicurazioni integrative
Si potrebbe ora pensare che tutti i vantaggi e i privilegi finora indicati abbiano sicuramente un prezzo. Errore – è esatto proprio l'opposto: su queste offerte convenienti e garantite a lungo termine per le assicurazioni integrative di Helsana, voi e tutti i vostri familiari fino a 25 anni di età conviventi nella stessa economia domestica beneficiate infatti di uno sconto collettivo di ben il 20%! In questo modo risparmiate denaro mese dopo mese – come single, come coppia e ovviamente soprattutto come famiglia.

Servizi esclusivi presso Helsana
Presso Helsana, assicurazione malattia leader in Svizzera, non tutto si riduce a una semplice questione di offerte e prezzi. Un valore altrettanto elevato viene infatti riposto sull'offerta di servizi innovativi ed esclusivi. Alcuni esempi:

- **KidsCare:** assistenza e cura di bambini ammalati
- **Fast track:** accesso rapido a medici specialisti rinomati
- **Secondo parere di esperti**
- **Consulenza sanitaria telefonica** 24 ore su 24
- **PRIMEO:** libera scelta del medico in ambito ambulatoriale

Approfittate anche voi del contratto collettivo estremamente vantaggioso stipulato dalla Posta con Helsana. Avete solo da guadagnarci. Ma attenzione: **questa straordinaria offerta è valida solo fino al 31 gennaio 2015.**
Richiedete un'offerta individuale non vincolante su **www.helsana.ch/post_it.**

Helsana
L'assicurazione malattia della Svizzera.

Francobolli gratis per tutte le famiglie

Testo: Manuel Fuchs

La Posta ha recapitato a tutti i nuclei familiari quattro francobolli gratuiti, ciascuno del valore di un franco, sotto forma di francobolli internet «WebStamp». La distribuzione dei francobolli è accompagnata da un concorso a premi del valore complessivo di 90 000 franchi.
La campagna di distribuzione costituisce parte integrante di un accordo siglato dal Sorvegliante dei prezzi e dalla Posta all'inizio di aprile 2014. L'accordo garantisce fino a marzo 2016 la stabilità dei prezzi della Posta A e B, rimasti invariati dal 2004, nonché dei prezzi dei pacchi del servizio interno. Questo compromesso ha consentito di evitare una lunga procedura e assicura alla Posta un certo grado di sicurezza nella pianificazione. ■

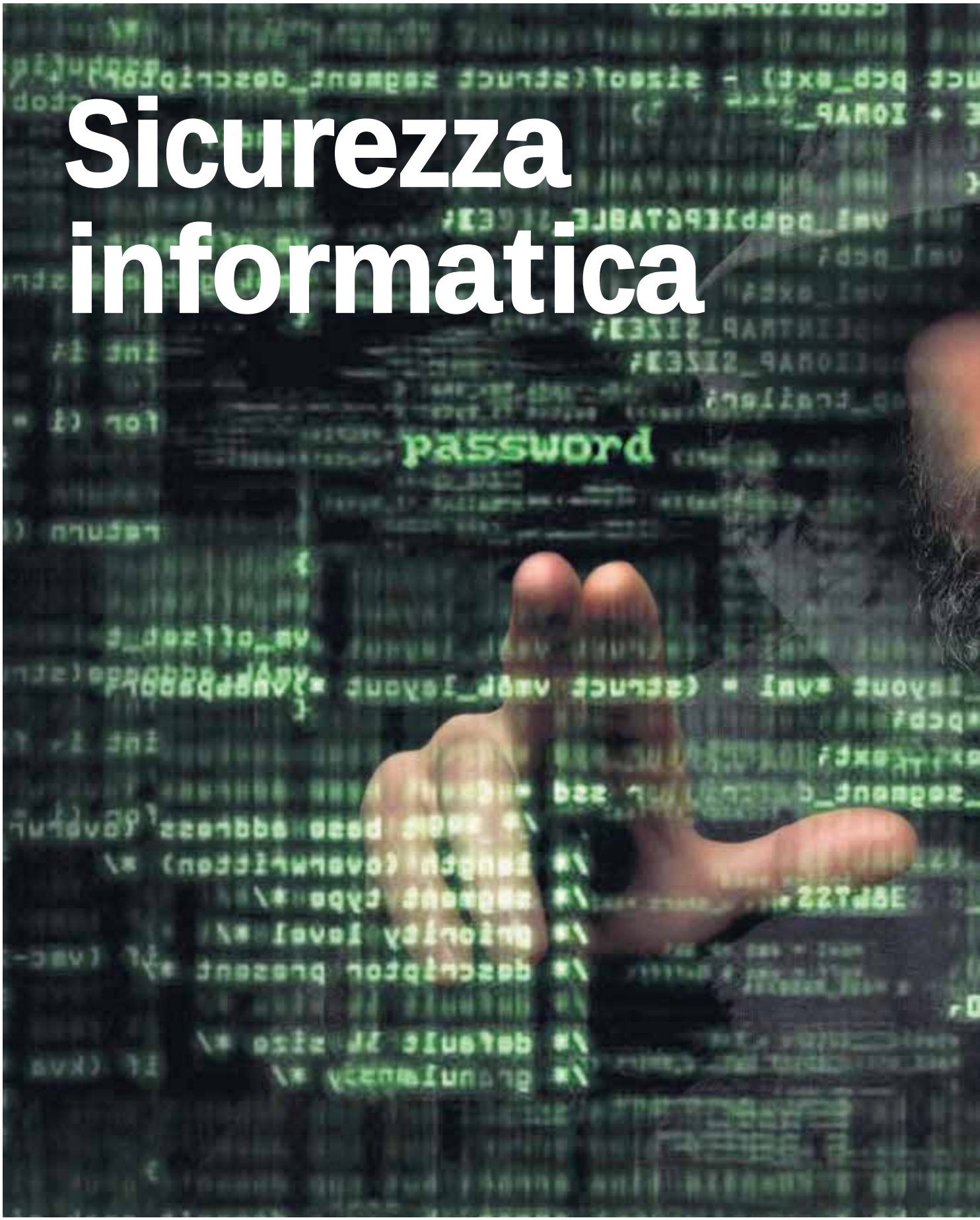
Nuove affrancatrici

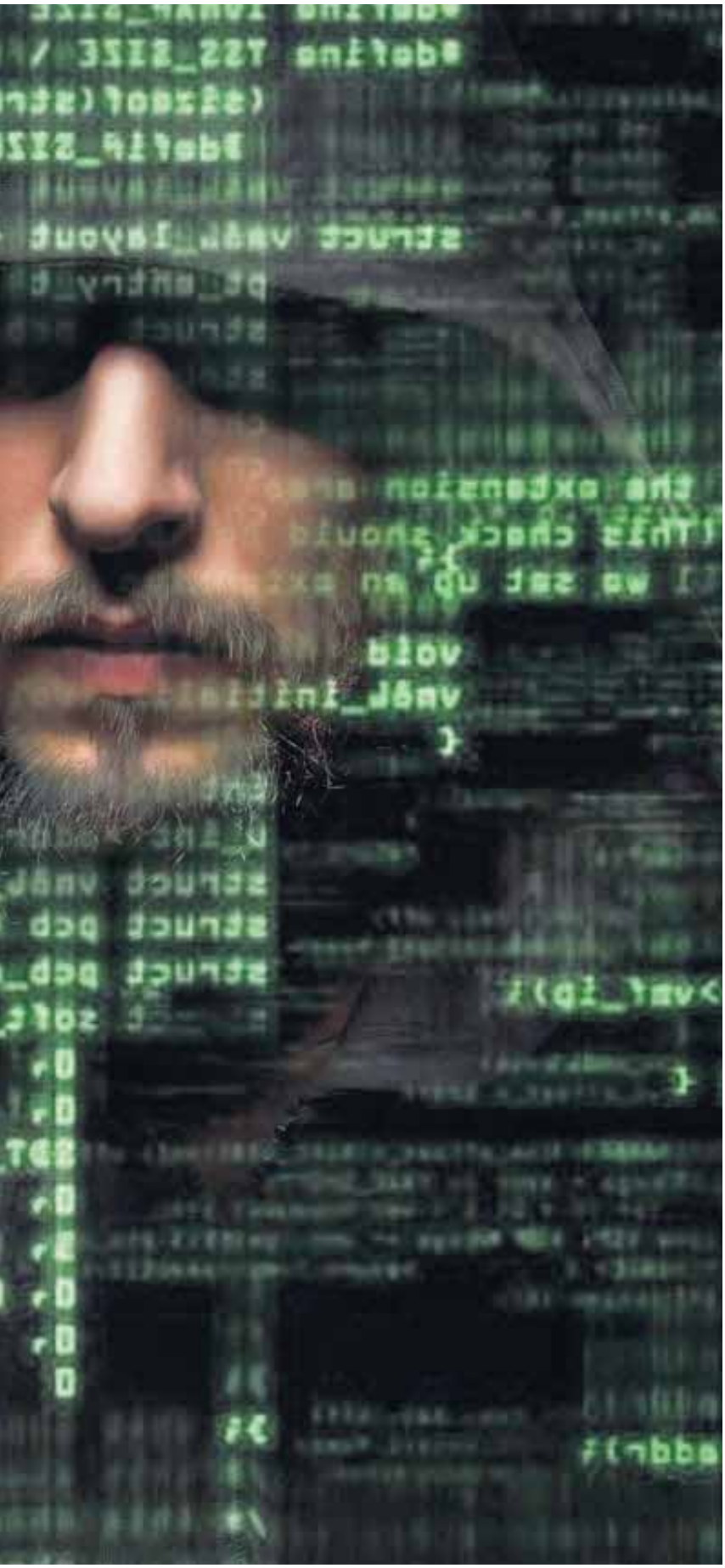
Testo: Emmanuelle Brossin

Entro marzo 2015, la Posta sostituirà le sue macchine affrancatrici.

La Posta rinnova il proprio sistema di affrancatura: a partire da questo mese fino a fine febbraio 2015, le 41 affrancatrici impiegate all'interno dei tre centri lettere e dei sette centri logistici della Posta verranno progressivamente sostituite.
«I macchinari attualmente in uso hanno ormai concluso il loro ciclo di vita e, a breve, la fornitura dei pezzi di ricambio non sarà più garantita», precisa Jean-Pierre Progin, responsabile del prodotto. E David Allemand, responsabile di progetto, aggiunge: «Abbiamo chiesto delle offerte a diversi fornitori. Il capitolato prevedeva non soltanto la sostituzione dell'hardware, ma anche l'introduzione di migliorie nell'offerta di servizi e nell'utilizzo, che tengano conto dei progressi tecnologici». In seguito all'organizzazione di una gara pubblica, è stata l'azienda Neopost SA di Wallisellen ad aggiudicarsi l'appalto.
Due progetti pilota sono stati realizzati con successo: uno a fine marzo a Eclépens e, un altro, alla fine di maggio a Härkingen. «Grazie a questi nuovi macchinari possiamo assicurare la disponibilità della nostra offerta di servizi nel tempo e migliorare i nostri processi lavorativi», aggiunge Jean-Pierre Progin. L'affrancatura verrà così semplificata e ulteriormente automatizzata per le raccomandate e gli invii per l'estero. La sostituzione delle affrancatrici non avrà alcun impatto sui clienti. ■

Sicurezza informatica





I nuovi servizi elettronici offrono opportunità di crescita, ma necessitano anche di un sistema informatico performante e sicuro, in grado di proteggere dagli attacchi in rete l'enorme quantità di dati salvati.

Testo: Emmanuelle / Brossin Photo: iStock

Furto di dati bancari alla JP Morgan, un hacker ruba foto di star in déshabillé, gli attacchi dei pirati informatici riempiono le prime pagine dei giornali. Anche la Posta è vittima di e-mail indesiderate (spam), falsificate o di tentativi di furto di dati. Questi attacchi informatici non sorprendono, in una società più che mai digitale e interconnessa. Le attività che possono essere svolte online sono sempre più numerose: dagli acquisti (e-commerce), alla gestione delle finanze (e-banking) o del proprio fascicolo sanitario (e-health). Così come sono sempre più numerosi gli oggetti e le persone costantemente connessi a internet e ai social network (Facebook, Instagram, Twitter ecc.).

Opportunità e pericoli

Nascono nuove tecnologie, campi di attività, applicazioni e metodi di lavoro, che offrono nuove opportunità di crescita alle imprese, e anche alla Posta. Uno degli assi strategici è proprio lo sviluppo di nuovi servizi elettronici, nell'ambito della comunicazione, dei trasporti, della logistica o dei servizi finanziari. E-Post Office, e-government, e-health, applicazioni online (WebStamp, Postcard Creator ecc.), mobile banking ed e-banking sono solo alcuni esempi dei servizi digitali lanciati recentemente dalla Posta.

Proteggere senza ostacolare

Se la digitalizzazione della società offre innumerevoli opportunità, essa implica anche dei rischi. Man mano che aumentano i dati disponibili online, si pone infatti il problema della loro sicurezza e della loro protezione. Per lanciare nuove tecnologie ed essere contemporaneamente in grado di gestire, salvare e proteggere una tale massa di dati, è necessario poter disporre di un'infrastruttura informatica

all'avanguardia. «La Posta dispone di sistemi informatici moderni e costantemente aggiornati», sottolinea Christian Zeller, responsabile della Tecnologia dell'informazione (IT). «Le interazioni con i sistemi esterni sono costantemente monitorate e in caso di allarme vengono prese misure immediate». La sfida principale per IT Posta consiste nel proteggere l'azienda, i collaboratori e i clienti da eventuali attacchi informatici, garantendo una libertà d'azione sufficiente perché la Posta possa sviluppare indisturbata le proprie attività.

Sensibilizzare i collaboratori

Ma la tecnica non è sufficiente e il fattore umano resta centrale. «IT investe molto nella tecnica, ma poi è la persona che decide se cliccare su un link», spiega Jean-Luc Nottaris, responsabile della sicurezza delle informazioni (cfr. riquadro con i nostri consigli). «Per questo sensibilizziamo i collaboratori mediante formazioni assistite in rete e altre misure rivolte a tale problematica».

La sensibilizzazione dei collaboratori diventa sempre più importante con l'aumentare del livello di sofisticazione degli attacchi informatici (cfr. intervista al «cacciatore di virus» Tom Ueltschi a p. 14). A causa del moltiplicarsi delle reti su scala mondiale, dell'impiego di nuovi mezzi di pagamento virtuali (bitcoin) e delle lacune normative ancora esistenti, i criminali informatici sono difficilmente identificabili e restano quasi sempre impuniti. In Svizzera, la legislazione è attualmente in fase di revisione. Occorre inoltre rinforzare la cooperazione tra Paesi.

La posta in gioco è molto alta, dati i costi economici elevati, in termini di risarcimenti e multe, generati dalle interruzioni dei servizi e dalla perdita o dalla violazione di dati in seguito a un attacco informatico. Per non parlare dei danni d'immagine. Il costo annuale mondiale della criminalità informatica è stato stimato intorno ai 400 miliardi* di dollari. ■

*(*rapporto Intel/McAffee, giugno 2014)*

Come vengono protetti i dati

Testo: Christoph Stalder, Gabi Schmid

La rapida diffusione delle moderne tecnologie TIC rende sempre più evidenti i rischi che esse comportano per la sfera privata. Le prime leggi sulla protezione dei dati risalgono agli anni Settanta. In Svizzera la legge federale sulla protezione dei dati (LPD) è in vigore dal 1993.

La LPD protegge i dati personali, ossia tutte le possibili informazioni relative a una persona identificata o identificabile. La Posta deve attenersi alle disposizioni di questa legge ogni volta che elabora dati che concernono, ad esempio, clienti, fornitori o collaboratori. Assumono un'importanza centrale in tale ottica i principi normativi generali in materia di protezione dei dati – il principio della finalità e l'obbligo di trasparenza – il cui scopo è impedire che vengano registrati dati di nascosto o che questi vengano trattati al di fuori di uno scopo identificabile per le persone interessate.

I dati personali degni di particolare protezione e i profili della personalità godono di un livello di tutela più elevato. Si tratta ad esempio di dati concernenti la salute dei collaboratori o la loro appartenenza a un sindacato, oppure riguardanti i servizi di sanità elettronica.

La sicurezza dei dati, ossia la protezione contro ogni elaborazione non autorizzata disposta dalla LPD, viene garantita in modo determinante attraverso gli sforzi compiuti dalla Posta sul fronte della sicurezza nella tecnologia dell'informazione. Sempre più spesso la Posta esternalizza prestazioni, dati e informazioni presso terzi (outsourcing) e si avvale di servizi di cloud. Poiché all'estero i dati sono protetti secondo le disposizioni vigenti localmente, è possibile che essi siano esposti a rischi maggiori. Pertanto la Posta seleziona attentamente gli operatori e i luoghi di conservazione dei dati e attua le disposizioni concernenti l'outsourcing.

Processi idonei assicurano che, presso la Posta, le persone interessate possano far valere il proprio diritto alla rettifica di dati, così come il proprio diritto di accedere alle informazioni di collezioni di dati che le riguardano. Con la direttiva «Protezione dei dati e delle informazioni» la Direzione del gruppo ha disciplinato i principi relativi al trattamento dei dati all'interno del gruppo e creato i presupposti per il rispetto delle disposizioni di legge. Le regole per il trattamento dei dati personali definite in tale direttiva sono vincolanti nei confronti dell'intero personale. La protezione dei dati e delle informazioni rientra fra i temi rilevanti nell'ambito della compliance del gruppo.

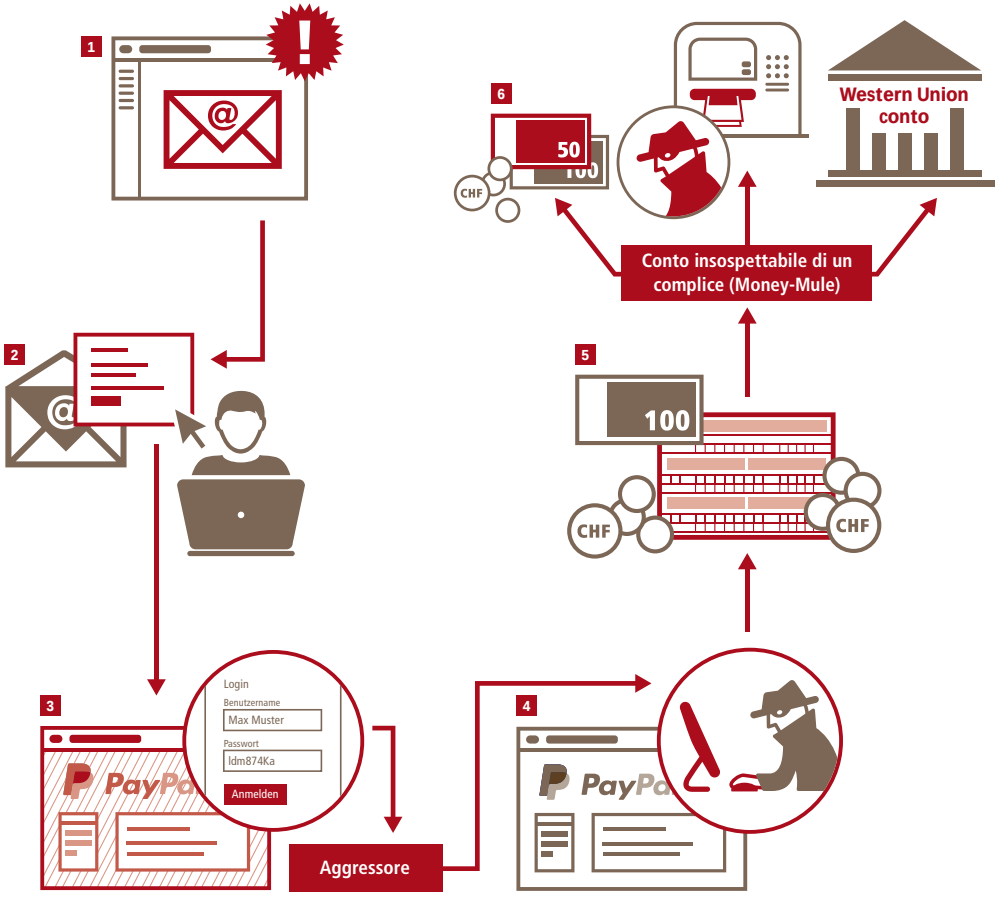
La Posta ha introdotto la funzione di incaricato per la protezione dei dati del gruppo (IPD gruppo). Oltre a registrare le collezioni di dati, coordinare la protezione dei dati e fornire supporto a tutti gli uffici interni, questi rappresenta il gruppo nei confronti dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) e delle autorità cantonali incaricate della protezione dei dati. Tutte le unità dispongono inoltre come interlocutore di un proprio incaricato per la protezione dei dati. ■

Mettete alla prova le vostre conoscenze

Nel LMS in intranet trovate un divertente modulo di e-learning sulla protezione dei dati e delle informazioni (Portale HR > Formazione e perfezionamento > LMS > Italiano > Servizio legale e stato maggiore > Altri > Protezione dei dati e delle informazioni)

Intranet Gruppo / Principi / Corporate Governance / Direttive / Protezione dei dati

Così agiscono gli hacker



1 **Mittente**
L'aggressore invia una mail di phishing

2 **Destinatario**
La vittima clicca sul link

3 **Pagina internet phishing**
La vittima inconsapevole effettua il login

4 **Sito web originale**
Annuncio con informazioni rubate

5 **Trasferimento bancario**
L'aggressore trasferisce il denaro della vittima

6 **Ricevimento del denaro**
Un complice (Money-Mule, generalmente innocente) riceve il denaro

Consigli per evitare gli attacchi informatici

- *Non aprire né cliccare su allegati o link contenuti in e-mail provenienti da mittenti sconosciuti.*
- *Non scaricare né aprire file provenienti da pagine internet non affidabili; in caso di dubbi non effettuare il download.*
- *In caso di presenza sospetta di e-mail pericolose o file dannosi sul proprio computer di lavoro, contattare tempestivamente l'UHD.*
- *Non utilizzare la stessa password ovunque, in particolare per applicazioni aziendali e private.*
- *Utilizzare il prodotto IncaMail per comunicare via e-mail in maniera sicura.*

A casa:

- *Utilizzare programmi di protezione (antivirus) aggiornati.*
- *Attivare gli eventuali aggiornamenti automatici.*
- *Per i file importanti (foto comprese) creare sempre una copia di sicurezza su un supporto di memoria esterna (ad es. disco rigido USB).*

Glossario

Phishing
L'obiettivo del phishing consiste nell'accedere ai dati personali di altre persone attraverso siti internet, e-mail o truffe telefoniche.

Quiz sul phishing (in inglese)

Malware
I malware comprendono diverse categorie di software dannosi, tra cui i **virus**, i **worm**, i **cavalli di Troia** e le **botnet**. I malware si diffondono tramite siti internet o finestre pubblicitarie infette e raggiungono siti affidabili. Una volta installati, i cavalli di Troia e le botnet permettono all'intruso di prendere il controllo del computer infetto all'insaputa dell'utente.

Botnet
Gruppo di computer infetti da un malware che si trova sotto il controllo di un hacker.

Spam
Invio automatico in grande quantità di e-mail non richieste. Riguardano spesso prodotti illegali o tentativi di estorsione.

QR-phishing
I truffatori incollano i loro codici QR su codici QR autentici per attirare gli utenti in una trappola. In questo modo possono lanciare download o visualizzare false pagine di accesso di e-banking.

«È come giocare al gatto e al topo»

Thomas Ueltschi dà la caccia ai criminali informatici. Nel 2011, il collaboratore IT ha scoperto un virus sconosciuto, ottenendo il riconoscimento della comunità informatica internazionale. Entrato nel 2002 in PostFinance, dal 2007 lavora presso IT Posta.

Intervista: Emmanuelle Brossin

In cosa consiste esattamente il lavoro di un cacciatore di virus?
Il mio lavoro si struttura in tre compiti principali: la prevenzione, l'individuazione e la reazione. Consiste, per quanto possibile, nell'impedire e nello scoprire eventuali attacchi, nonché nell'adottare le misure necessarie per proteggere l'infrastruttura IT della Posta.

Quanti attacchi sono effettuati ogni mese?
Individuiamo quotidianamente da 50 a 100 malware o tentativi di phishing, e dai 10 000 ai 100 000 attacchi alle pagine web della Posta. Si tratta per la maggior parte di attacchi di massa, che vengono immediatamente bloccati senza ulteriori conseguenze. Gli attacchi mirati sono più rari (un centinaio all'anno), ma anche più pericolosi. Dall'inizio dell'anno, circa 70 PC hanno così dovuto essere completamente reinstallati in seguito a infezioni di virus.

Quali sono i canali maggiormente colpiti?
Gli attacchi si verificano principalmente attraverso siti web manipolati e via e-mail. Ma al momento si assiste a un aumento degli attacchi su smartphone.

Gli attacchi sono in aumento?
La tendenza è abbastanza stabile. Gli attacchi non aumentano, ma sono sempre più sofisticati. Ciò si spiega con il fatto che le tecnologie di sicurezza vanno anch'esse perfezionandosi e che gli hacker devono migliorarsi costantemente se vogliono che i loro attacchi siano efficaci. Si assiste anche a un vero e proprio gioco del gatto e il topo tra i responsabili della sicurezza informatica e i criminali informatici.

Da dove provengono gli attacchi?
Nel 2013 la maggior parte degli attacchi effettuati sui diversi siti della Posta proveniva dalla Cina, dal Giappone, dall'Ucraina e dagli USA. I pirati hanno motivazioni molto diverse. Alcuni vogliono denaro, e subito. Si tratta in questo caso di e-mail in cui uno sconosciuto vi chiede soldi da investire o denaro per curare il suo bambino malato. Altri cercano di piratare i sistemi per ottenere dati personali e rivenderli al miglior offerente, o di bloccare alcuni siti per rappresaglia.

I sistemi informatici della Posta sono sicuri?
La Posta è ben protetta, ma la sicurezza al 100% non esiste. Bisogna chiedersi cosa si vuole proteggere e da chi. Alcuni sistemi, ad esempio l'e-banking, richiedono un grado di sicurezza superiore. La sfida per la sicurezza informatica consiste nel trovare il giusto grado di sicurezza, che permetta di proteggere l'azienda dagli attacchi lasciando comunque ai collaboratori un margine di manovra sufficiente per poter lavorare indisturbati. Ad esempio si potrebbe proibire la navigazione in alcuni siti internet e bloccare la ricezione delle e-mail, ma ciò rischierebbe di rendere più difficile il lavoro quotidiano dei collaboratori. Dobbiamo infatti individuare ciò che è dannoso, senza bloccare il resto: è l'eterno dilemma tra la sicurezza (security) e la facilità d'uso (usability).

«Dobbiamo infatti individuare ciò che è dannoso, senza bloccare il resto: è l'eterno dilemma tra la sicurezza e la facilità d'uso.»

Le postazioni di lavoro mobili sono molto diffuse. Questo non costituisce un rischio ulteriore?
È vero che il problema della sicurezza informatica si complica ulteriormente perché le persone lavorano in ufficio o a casa su un computer aziendale o privato, utilizzano telefoni cellulari sincronizzando tutti i dati, consultano e-mail provenienti da indirizzi privati sul loro computer della Posta. È compito della Posta fare in modo che tutti i dispositivi e le connessioni ai suoi sistemi siano messi in sicurezza e che tutti i collaboratori conoscano le regole di sicurezza e siano adeguatamente istruiti.

Che cosa fa concretamente la Posta per proteggersi da tali attacchi?
La Posta ha un sistema di difesa su diversi livelli che permette di bloccare gli attacchi giorno e notte. Tutte le pagine web, le e-mail e i dati provenienti da internet vengono filtrati dai sistemi di sicurezza prima di arrivare ai sistemi interni. Tutti i circa 25 000 computer della Posta sono dotati di antivirus e di sistemi di sicurezza costantemente controllati e aggiornati. Disponiamo inoltre di firewall, server

Imbattutosi quasi per caso nella programmazione dei computer agli inizi degli anni Ottanta, Thomas Ueltschi ha in seguito studiato e lavorato nell'informatica per quasi otto anni negli Stati Uniti.

proxy e di circa 30 sistemi di sicurezza diversi. Eseguiamo regolarmente analisi di virus per cercare di capire come funzionano, effettuiamo inoltre attacchi suoi nostri stessi sistemi per rilevare eventuali falle nella sicurezza. Adottiamo tutte le soluzioni tecniche possibili, ma nonostante gli sforzi, il fattore umano resta l'elemento centrale. È il motivo per cui cerchiamo di sensibilizzare i collaboratori a questi pericoli tramite consulenze o formazioni assistite in rete.

E lei che cosa fa per restare sempre aggiornato?
Frequento regolarmente corsi continuando a ottenere nuove certificazioni. Partecipo inoltre a conferenze, scrivo su blog specializzati di cui sono anche un attento lettore, e faccio parte di «community» di specialisti informatici. In questo ambiente chiuso e altamente sicuro, condividiamo le informazioni sui virus e sugli attacchi subiti. Lo scambio di informazioni è molto importante: ci permette di conoscere gli ultimi virus, di sapere come si comporta un malware e come identificarlo. Lottare da soli nel proprio angolino non porta a nulla. Solo unendo le forze potremo riuscire a sconfiggere i criminali informatici.

La legislazione attuale è sufficiente per arrestare e punire i criminali informatici?
Le diverse leggi nei Paesi coinvolti e la scarsa cooperazione rendono difficile, per le autorità di perseguimento penale, dimostrare con efficienza e tempestività la colpevolezza dei criminali informatici. Questi ultimi sfruttano a proprio vantaggio tale situazione. Nel caso in cui un sospetto si dimostra fondato, la giustizia dovrebbe avere maggiori mezzi a disposizione per individuare i criminali informatici. Ma questo controllo dovrebbe essere inquadrato in maniera precisa a livello legislativo. Nessuno vuole una seconda NSA. ■

«La digitalizzazione pone le aziende di fronte a nuove sfide»

Sarah Nünlist, responsabile Redazione online e social media, spiega in che modo la Posta può diventare più accessibile con la presenza nei social media.

Intervista: Sandra Gonseth / Foto: Monika Flückiger

Dal sondaggio risulta che solo la metà dei collaboratori utilizza i social media. Come si spiega questo fatto?
Oggi circa il 71% di tutti gli svizzeri è attivo su reti sociali. Il risultato della Posta è quindi nettamente inferiore alla media. Questo potrebbe essere dovuto alla definizione: cosa si intende oggi per social media? La delimitazione è diventata difficile.

Perché si aderisce a un social network?
I motivi sono i più disparati, proprio come le piattaforme stesse. Su Facebook si curano per lo più i contatti della sfera privata, su LinkedIn o Xing invece ci si concentra su temi tecnici della vita professionale. Chi ama la cucina apre magari un blog sul tema oppure colleziona ricette di tutto il mondo su una bacheca di Pinterest. Le possibilità sono quasi illimitate. Tutte le piattaforme, a ogni modo, hanno alla propria base l'idea della condivisione, dello scambio e della creazione di reti.

Lei quali social network utilizza?
Uso Twitter per tenermi aggiornata sui social media e sugli sviluppi in campo digitale. Su Facebook invece sono collegata con gli amici da tutto il mondo, ma anche con i colleghi di lavoro. Nei gruppi basati sugli interessi condivido opinioni su temi tecnici, ma poi mi capita anche di pubblicare foto delle mie vacanze. In aggiunta ho anche un blog, benché a causa degli impegni non riesca a dedicargli molto tempo. Vi sono poi molti altri network ai quali mi sono iscritta per motivi personali o professionali, tra cui Google+, Instagram e Pinterest.

Pur essendoci stata una partecipazione molto ampia al sondaggio, quasi nessun collaboratore ha lasciato commenti. Una contraddizione?
Nella cultura della rete esiste una regola generale: l'1% degli utenti crea attivamente contenuti, il 9% apporta qualche contributo occasionale e la stragrande maggioranza si limita a leggere. Ciò non toglie che i commenti siano stati inferiori rispetto ad altri sondaggi indetti dal giornale del personale. Forse si tratta di un tema nei confronti del quale l'interesse è già un po' scemato.

Come si muove la Posta nel contesto dei social media?
La nostra presenza è finalizzata ad agevolare l'accesso alla Posta: informiamo i nostri follower sulle novità in termini di prodotti e servizi, veniamo incontro alle loro richieste e ascoltiamo le loro critiche. Il dialogo diretto con i nostri clienti ci consente di dare una veste più personale al marchio Posta e di caricare di emozioni il rapporto con la clientela.

Perché per un'azienda è importante utilizzare i social media?
Con la digitalizzazione muta anche il modo in cui i nostri clienti utilizzano la comunicazione. I mezzi d'informazione tradizionali perdono d'influenza e vengono sostituiti da nuovi formati. Queste modifiche pongono le aziende di fronte a sfide non irrilevanti. Per le aziende è quindi importante partecipare agli sviluppi in atto per adeguare di conseguenza le proprie strutture e i propri processi spesso rigidi. Ciò presuppone tuttavia un cambiamento di mentalità a livello dell'intera azienda.

Come sarà il risultato fra un paio di anni?
Nel nostro Paese il numero di utenti dei social network aumenta in maniera lenta ma costante. Le nuove generazioni crescono con lo smartphone e internet e i social media fanno parte della loro vita di tutti i giorni. Già oggi il 91% dei digital natives è attivo sulle reti sociali. Il cambiamento generazionale comporterà dunque un ulteriore aumento degli utenti dei social media. ■

Una panoramica di tutte le attività della Posta sui social media è disponibile su: posta.ch/socialmedia

Colophon

Editore
La Posta Svizzera SA
Comunicazione, Viktoriastrasse 21
3030 Berna
E-mail: redazione@posta.ch
www.posta.ch/giornale-online

Riproduzione consentita solo dietro esplicita autorizzazione della redazione.

Redazione
Emmanuelle Brossin, caporedattrice
Lea Freiburghaus
Sandra Gonseth
Claudia Iraoui
Simone Hubacher
Sara Baraldi
Marie-Aldine Béguin

Traduzione e correzione bozze
Servizio linguistico della Posta
Diana Guido

Grafica
Branders Group SA, Zurigo

Inserzioni
Annoncen-Agentur Biel SA
E-mail: anzeigen@gassmann.ch
Tel. 032 344 83 44

Stampa
Mittelland Zeitungsdruck SA, Aarau

Foto di copertina
Dominic Büttner

Abbonamenti/cambiamenti d'indirizzo
Personale attivo: su intranet > Portale HR > Dati personali o presso il Servizio personale competente

Pensionati:
Per iscritto alla Cassa pensioni Posta, Servizio indirizzi, casella postale 528, 3000 Berna 25

Abbonati esterni:
E-mail: abo@posta.ch
Tel. 058 338 20 61

Prezzo abbonamento: CHF 24.– all'anno

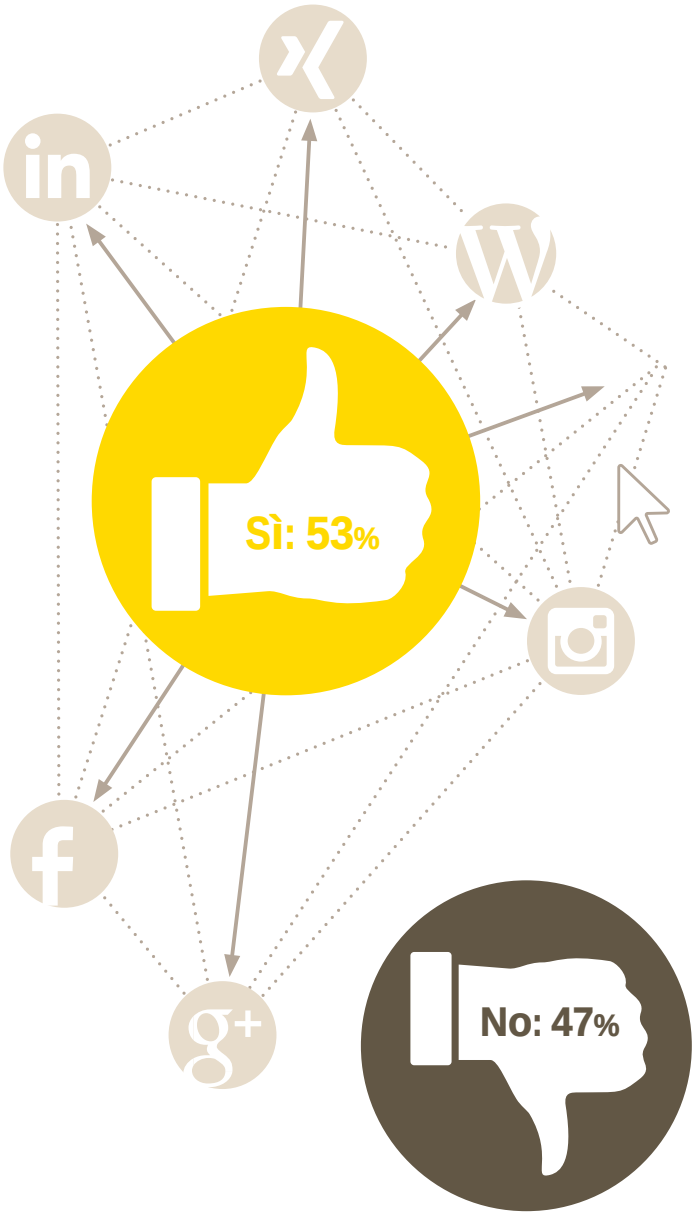
Indirizzi utili

Servizio sociale: tel. 058 448 50 63, e-mail: serviziosociale@posta.ch
Centro del mercato del lavoro Posta: tel. 058 448 50 63
Fondo del Personale: tel. 058 338 97 21

RICICLATO
Carta prodotta da materiale riciclato
FSC® C005019

La parola ai collaboratori

Siete attivi in una rete sociale come Facebook, Twitter, LinkedIn, Instagram ecc.?



René Hänggi, PA
Ho provato Facebook per circa un mese. All'inizio lo trovavo interessante, poi piuttosto superfluo e a volte davvero stupido. Nel frattempo ho chiuso definitivamente il mio account, il che non è stato così semplice.

Theres Schmelzer, PV
Facebook viola la protezione dei dati.

«Nel frattempo ho chiuso definitivamente il mio account Facebook»

Giorgio Pons, PM
A mio avviso, sono i singoli utenti che permettono a Facebook di violare la propria privacy! Se qualcuno posta o rivela particolari della propria vita, la colpa è solo sua.

Domanda del mese

Avete già fatto un bilancio delle competenze?

Diteci cosa ne pensate nel nostro blog: pww.post.ch/giornaledelpersonale

oppure scrivete a: La Posta Svizzera, redazione «La Posta» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berna

Quando i collaboratori diventano fotoreporter

Instagram è una piattaforma di condivisione foto e video molto amata. La Posta ha un suo account da agosto (cercate #swisspost). Per mostrare quanto è vario e interessante lavorare in giallo, la Posta affida per due settimane l'account a un collaboratore, che dovrà postare foto che illustrano il lavoro di tutti i giorni. Questo mese vi presentiamo alcune foto di Claudia Iraoui, caporedattrice del giornale per i clienti privati «rivista».

Più foto online:
Instagram > #swisspost!

Spiez, oggi partecipo al corso di gestione progetti. Il project manager deve essere creativo e cercare soluzioni. Perché chi riconosce un problema e non fa niente per risolverlo, è esso stesso parte del problema. **#swisspost #gelbbewegt**

Sono in reportage in Ticino, presso IT Posta. Highlight of the day: conference call tra IT Posta Bellinzona e i colleghi di Neuchâtel. Schermo gigante, audio surround, veramente impressionante! **#swisspost #giallo**

Al mio posto di lavoro alla sede principale bernese trovo una dolce sorpresa. L'entusiasmo per il lavoro è direttamente proporzionale alla gentilezza dei colleghi. **#grazie #giallo #swisspost**

TV digitale M-Budget con Internet e telefonia fissa il primo anno per fr. 59.80/mese*

In esclusiva per i collaboratori della Posta:
Buono di fr. 250.– in regalo*

Replay 7 giorni

Funzione di registrazione

Ora ottenibile nel vostro ufficio postale!
LA POSTA

*TV digitale M-Budget con Internet e collegamento alla rete fissa, opzioni escluse. Le opzioni: in caso di un nuovo contratto di almeno 12 mesi, per un anno intero ricevi in regalo le funzioni «Replay+Registrazione» (fr. 9.–/mese) e «più velocità 15» fino a 15 Mbit/s (fr. 5.–/mese), nonché un buono alla Posta del valore di fr. 250.–. Codice promozionale da inserire all'iscrizione: «MA914». Costi d'attivazione: fr. 29.–. L'offerta speciale è valida fino al 31.10.2014. Si prega di presentare la vostra carta d'identità del personale.

Cartoline in giallo

La cartolina del mese ci è stata spedita da **Claudia Marugg,** conducente AutoPostale di Frauenfeld, che ci ha scritto: «Perché questa cartolina? L'ho fatta io perché invio tante cartoline postali all'estero. Ho scelto questo soggetto perché l'autopostale mi è sempre piaciuto e anche perché, con le cartoline che invio, rappresento il mio datore di lavoro oltre i confini del nostro Paese».

Inviateci la vostra cartolina postale preferita (La Posta Svizzera SA, redazione «La Posta» (K11), Viktoriastrasse 21, 3030 Berna) e scriveteci perché vi piace. La cartolina postale più bella verrà pubblicata e il vincitore o la vincitrice riceverà due buoni per il cinema. La Posta è sponsor dei principali festival svizzeri del cinema.

In agenda

19–25.09.2014
DAS ZELT, Chapiteau PostFinance, Lugano
www.daszelt.ch

19–28.09.2014
Comptoir Suisse, Losanna
www.comptoir.ch
✓ Ingresso ridotto

25.09–05.10.2014
Zurich Film Festival
www.zff.com

26.09–05.10.2014
Züspa, Zurigo
www.zuespa.ch
✓ Ingresso ridotto per i collaboratori

04–08.10.2014
DAS ZELT, Chapiteau PostFinance, Olten
www.daszelt.ch

09–19.10.2014
OLMA, San Gallo
www.olma.ch
✓ Ingresso ridotto per i collaboratori

10–19.10.2014
Artecasa, Lugano
www.fieraartecasa.ch
✓ Ingresso ridotto per i collaboratori

11.10.2014
Corsa del lago di Hallwil
www.hallwilerseelauf.ch

16–25.10.2014
DAS ZELT, Chapiteau PostFinance, Aarau
www.daszelt.ch

23–25.10.2014
Fiera delle professioni e del perfezionamento professionale di Basilea
www.basler-berufsmesse.ch
✓ Ingresso gratuito

24.10–16.11.2014
Orchestra sinfonica dei giovani di Svizzera, tournée autunnale
www.sjso.ch

25.10.2014
Corsa cittadina di Glarona
www.glarner-stadtlauf.ch
Iscrizione su intranet o mediante il tagliando

26.10.2014
Maratona di Losanna
www.lausanne-marathon.ch

26.10.2014
Swiss City Marathon, Lucerna
www.swisscitymarathon.ch

26.10.2014
Campionati di minigolf Posta, Bassersdorf
www.postactivity.ch
✓ Iscrizioni fino al 05.10.2014

28.10.2014
Evento MOVE: Uomini tutti d'un pezzo fanno carriera a tempo parziale, Berna, Schönburg, O-09, ore 11:30–13
Iscrizioni all'indirizzo e-mail: diversita@posta.ch

Corse gratis per i collaboratori

Corrida Bulloise, 15 novembre 2014
Termine d'iscrizione: 5 ottobre 2014
☐ Running maschile 8,15 km Tempo stimato:
☐ Running femminile 6,15 km Tempo stimato:
☐ Nordic walking 7,75 km
☐ Walking 7,75 km

Corsa cittadina di Basilea, 29 novembre 2014
Termine d'iscrizione: 10 ottobre 2014
☐ Running 5,5 km Tempo stimato:
☐ Medaglia

Corsa di San Silvestro, 15 dicembre 2014
Termine d'iscrizione: 30 ottobre 2014
☐ Running 10 km Tempo stimato:
☐ Running Run for Fun 5 km

Attenzione: per ragioni amministrative non possiamo rimborsare le spese di iscrizione già versate. Le iscrizioni vanno inoltrate agli organizzatori che vi invieranno la documentazione necessaria. Chi si iscrive, si impegna a partecipare. Verranno riscosse anche le quote di partecipazione di coloro che non si presentano alla partenza.

Cognome: _____
Nome: _____
N. di personale: _____ *Anno di nascita:* _____
E-mail: _____
Via, n.: _____
Località: _____
Data / firma: _____

Inviare a:
La Posta Svizzera, Gare podistiche K22, Viktoriastrasse 21, 3030 Berna

Nota:
potete iscrivervi anche direttamente su intranet su Piazza mercato > Ticket e manifestazioni.

La musica nel sangue

La sua passione per la musica fa di Ronny Kupferschmid l'ambasciatore ideale di PostFinance tra i giovani.

Testo: Renate Schoch / Foto: Dominic Büttner

Al concerto nel club zurighese Exil, chi mostra la PostFinance Card riceve un buono per una bevanda.

Il retro della t-shirt di Ronny Kupferschmid recita «Mostrami la tua carta gialla!». Il collaboratore di PostFinance si trova in mezzo alla calca all'ingresso del piccolo club zurighese Exil. Chi gli mostra la PostFinance Card riceve un buono per una bevanda. I visitatori del club non sono sorpresi da quest'offerta, poiché è proprio PostFinance che li ha invitati al concerto.
Sono circa in 200 ad accalcarsi sotto al palco, dove la band «Royal Blood» sta suonando le prime note. I due musicisti britannici non sono ancora molto conosciuti in Svizzera. «Altrimenti questo club sarebbe troppo piccolo. Gli showcase con band famose come Mando Diao o Jan Delay vengono organizzati in sale più grandi», ci spiega Ronny.

Oltre 2000 CD

A lavoro ultimato, Ronny si gode l'esibizione dei «Royal Blood» tra le prime file. «La musica è la mia passione», dichiara entusiasta, «possiedo oltre 2000 CD e ho i simboli di 30 band tatuati sul braccio». Ronny va a tutti i concerti che riesce a conciliare con la sua vita familiare, suona la batteria nella band del Seeland «Aim At The Sun» e supporta personalmente delle band con progetti di crowdfunding.
Dal 2007, il 37enne è responsabile del gruppo target dei clienti PostFinance che hanno terminato la scuola o l'apprendistato professionale. Tra l'altro si occupa del sito web young.postfinance.ch/it/home, sul quale è possibile vincere biglietti per gli showcase. PostFinance vuole essere percepita come banca simpatica dal pubblico che ha in media 25 anni. I servizi semplici, anche sul cellulare, e la possibilità di gestire online le proprie finanze sono perfetti per gli appassionati di musica.

Incontro con le star

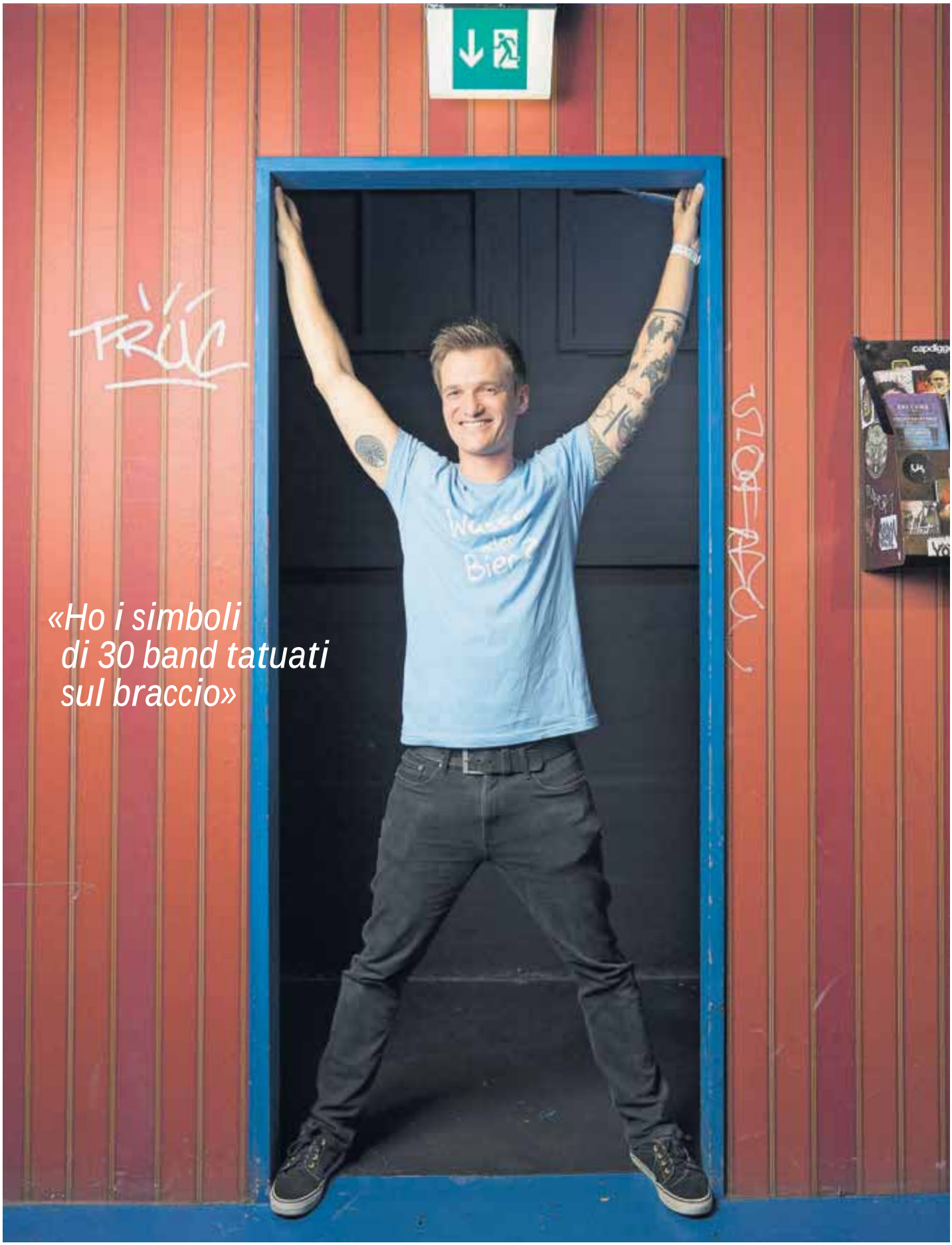
L'organizzazione di uno showcase di solito viene decisa all'ultimo minuto. Una band deve avere un album attuale ed essere in tour promozionale in Svizzera o nei paesi limitrofi. In questo modo i costi sono sostenibili. Non appena viene fissata una data, Ronny discute delle attività di PostFinance con gli organizzatori. Per esempio, se è possibile organizzare un incontro dietro le quinte tra i vincitori dell'estrazione e la band. Insieme allo specialista dei social media di PostFinance, Ronny si occupa del twitterwall in sala, su cui vengono visualizzati i tweet di PostFinance e del pubblico.

L'attenzione alla clientela giovane

Ronny apprezza la varietà delle sua attività presso PostFinance. Dal microsito al direct mailing, impiega un'ampia gamma di misure di comunicazione. Oltre ad occuparsi di adolescenti e giovani adulti, partecipa anche a progetti quali l'introduzione del nuovo e-finance o le campagne di sensibilizzazione su tutto il territorio nazionale. Alle 22:00 Ronny, molto soddisfatto, riprende il treno per Berna. La serata è andata alla grande. L'impegno di PostFinance per gli showcase proseguirà anche nel 2015. ■

The Showcase

«The Showcase» è una serie di concerti organizzata da 20minuti in collaborazione con gli sponsor PostFinance e Sony. I concerti sono annunciati sul sito young.postfinance.ch/it/home, dove vengono anche estratti i biglietti. Contiene anche consigli per gli adolescenti e i giovani adulti su come gestire il proprio denaro in tutta semplicità.



«Ho i simboli di 30 band tatuati sul braccio»

In programma la scoperta di sport acquatici come il kayak, la vela e lo stand-up paddling.

Estate radiosa a Tenero

Evviva lo sport! I giochi estivi di PostActivity hanno riscosso un enorme successo.

Testo: Emmanuelle Brossin / Foto: Rilana Luginbühl, Oliver Schmocker

Semplicemente perfetto! Questo è in breve il parere dei 140 collaboratori della Posta che hanno partecipato a PostActivity Summer. I giochi estivi della Posta si sono tenuti il 12 e 13 settembre presso il Centro sportivo nazionale della gioventù di Tenero (TI) e hanno riscosso un enorme successo. Durante due giornate soleggiate, i partecipanti hanno potuto misurarsi in oltre 25 discipline, tra cui squash, judo, vela, golf e tennis, e persino seguire un corso di cucina.

Sport e gastronomia

«L'organizzazione è stata perfetta», esclamano Aurélie e Géraldine, apprendiste presso PostMail a Porrentruy, che hanno approfittato dell'occasione per avvicinarsi al tiro con l'arco, al pattinaggio in linea e al baseball. Quanto a Nandkumar Kollara, arrivato dall'India due anni fa, si è cimentato con il kayak pur non sapendo nuotare(!). Ha anche scoperto i piaceri gastronomici svizzeri (zuppa grigionese, ossobuco e polenta) durante la degustazione che ha chiuso il corso di cucina.

Ulrich Hurni tra i judoka

«Il posto sul lago è magnifico e il meteo è stato dalla nostra», racconta Fabienne Stocker, collaboratrice di

Per il tiro con l'arco sono necessarie una buona concentrazione e una respirazione calma.

Ulrich Hurni ha mostrato un bello spirito sportivo negli esercizi di judo.

Il resp. di progetto Stefan Kuster (a destra) e il suo team hanno di nuovo organizzato giochi eccellenti.

PostFinance a Berna, estasiata di avere dormito per la prima volta in tenda. Eliane Martinenghi, che lavora per PostLogistics a Cadenazzo, è venuta dal paese vicino per incoraggiare i partecipanti. Anche Ulrich Hurni è venuto in trasferta. Il responsabile di PostMail, però, non si è limitato a guardare, infatti ha partecipato alle gare di judo.

L'importanza dei volontari

«L'organizzazione di questa manifestazione sarebbe impossibile senza l'apporto dei volontari», sottolinea Stefan Kuster, responsabile del programma PostActivity. Quest'anno erano 24, tra cui Lorène Rosset, collaboratrice di AutoPostale Regione Ovest. «Non posso che incoraggiare i collaboratori a partecipare il prossimo anno. Si tratta di un'occasione unica per incontrare persone delle altre unità». L'appuntamento è fissato! ■

Guarda il video e le altre foto:
postactivity.ch

Da non perdere:
PostActivity Winter, il 30-31 gennaio 2015, a Fiesch, nell'alto Vallese.
Iscrizioni dal 2 novembre su postactivity.ch

Il VIP e la Posta

Viktor Röthlin

Maratoneta professionista, ha appena annunciato il suo ritiro dallo sport agonistico.

Illustrazione: Massimo Milano

Quando è stata l'ultima volta che ha spedito una cartolina postale o una lettera?
Oggi.

Conosce il suo postino per nome?
No, non conosco il suo nome ma quando il campanello di casa mia suona due volte, sono felice che sia lui. A Ennetmoos, infatti, i postini sono sempre gentili e disponibili!

Con che frequenza la si può incontrare allo sportello postale?
Vado regolarmente allo sportello postale per impostare pacchi per la mia ditta VikMotion o spedire agli interessati bandi di concorso per il mio evento podistico, la SWITZERLAND MARATHON light 21,1 km.

Paga le fatture per via elettronica o con il libretto giallo?
Pago le fatture per via elettronica.

Qual è il suo prodotto postale preferito?
I francobolli. In passato sono stato anche membro di un'associazione di collezionisti di francobolli.

La tratta più bella che ha percorso in autopostale?
Da Sarnen fin su a Langis/Glaubenberg.

Giallo come…
… la Posta. Il giallo e la Posta per me sono indissolubili. Inoltre, gli autopostali che non sono gialli mi sembrano alquanto strani.

Tutto compreso!

L'ABO

In esclusiva alla Posta!

Ottenibile in circa 1700 uffici postali!
LA POSTA

- Chiamate illimitate in Svizzera
- Chiamate illimitate verso UE/USA
- SMS illimitati
- 500 MB high speed internet 4G

In esclusiva per i collaboratori della Posta e i loro familiari!

In regalo una SIM card del valore di 40.–!

Solamente 39.– al mese!

Solo 49.– con l'iPhone 5C o il Samsung Galaxy S4!
L'ABO by Orange

Tutti i prezzi in CHF, IVA inclusa. Solo fino ad esaurimento. Salvo errore.
Durata contrattuale "L'ABO", vedi postshop.ch/abo

Ed ecco i vostri vantaggi:
In qualità di collaboratori basta semplicemente presentare la carta d'identità presso l'ufficio postale (una copia se membro della famiglia) e potrete usufruire della vostra SIM card gratuita.

postshop.ch/abo

La Posta batte il Consiglio nazionale

I postini hanno vinto 4 a 3 la partita di calcio contro i parlamentari nazionali.

Testo: Emmanuelle Brossin / Foto: Marc Gilgen

I due capitani Beat Friedli e Eric Nussbaumer.

Markus Fuhrer (F) in piena azione.

Partita al vertice sul campo di calcio di Rubigen (BE). In piena sessione parlamentare, la squadra del Consiglio nazionale (CN) ha incontrato la squadra della Posta. I gialli e i rossi si sono battuti fino all'ultimo passaggio per aggiudicarsi la vittoria. Dopo il primo gol dei parlamentari, la Posta è riuscita a pareggiare grazie a Beat Friedli (SPS). Ma la squadra del CN è tornata in vantaggio poco prima della fine primo tempo.
Nella seconda metà tempo, i postini si sono fatti più pressanti, costringendo il portiere del CN a esibirsi in pordezze.

Migliori sul piano della forma fisica, i postini hanno fatto la differenza, anche grazie a Thomas Lehmann (F), l'eroe della serata, autore di tre gol.
I postini si sono infine imposti 4 a 3, in una partita all'insegna dell'impegno e del fair-play.

Guarda le altre foto:
posta.ch/giornale-online

Diversità linguistica e culturale nelle relazioni con i clienti

Testo: Verena Jolk

Che valore aggiunto offre la varietà linguistica e culturale nelle relazioni con i clienti? I partecipanti all'evento MOSAICO dell'8 settembre 2014 hanno seguito con interesse gli interventi di Daniel Landolf, responsabile AutoPostale, Stefan Regli, membro della direzione PostLogistics e di Roger Wäfler, CEO di www.haar-shop.ch che sono riusciti, attraverso la presentazione di progetti commerciali concreti, come ad esempio quello relativo all'avvio di un commercio online, a rispondere a questa domanda. La vivace tavola rotonda e le domande poste dal pubblico hanno fornito diversi spunti per altre discussioni. Una collaboratrice giunta appositamente da San Gallo ha osservato che spesso la Posta intende promuovere solo la comprensione culturale tra le regioni svizzere, dimenticando che in azienda lavorano anche molte persone appartenenti ad altre culture. Questo aspetto viene spesso trascurato. MOSAICO ne terrà conto per altre attività. La cena che è seguita è stata una preziosa occasione per ulteriori scambi e confronti. Il prossimo evento dedicato al tema della diversità si svolgerà il 28 ottobre 2014.

Fedeli alla Posta

45 anni

PostMail
Depping Raymond, Morges
Giroud René-Paul, Conthey
Hefti Peter, Glarus
Jakober Alfred, Küsnacht
Schwartz Johann, Plaffeien
Tanner Kurt, Zürich
Vullierat Jean-François, Lausanne

PostLogistics
Käppeli Kurt, Rothenburg

Rete postale e vendita
Huber Franz, Leiter PV, Mitglied der Konzernleitung, Bern
Liesch Ursula, Chur
Perrin Geneviève, Travers

40 anni

Posta Immobili Management e Servizi
Pfund Tito, Viganello
Warmbrodt Raphaël, Genève

PostMail
Affentranger Urs, Willisau
Bäumlin Guido, Stein AG
Brülhart Peter, Bern
Bucheli Beat, Ebikon
Bulliard Jacques, La Chaux-de-Fonds
Felder Werner, Ebikon
Grossen Heinz, Sumiswald
Haas Josef, Hochdorf
Jaccard André, Couvet
Kaufmann Thaddäus, Lotzwil
Kipfer Christian, Kriens
Lauper Rolande, Genève
Montandon Claude-Alain, Couvet
Motta Donato, Bellinzona
Stadelmann Peter, Triengen
Stadler Rudolf, Reinach AG
Wittmann Alfred, Neuchâtel

PostLogistics
Bianchi Silvio, Cadenazzo
Campiche Jean-Claude, Daillens
Candaux Jean-Daniel, Daillens
Debonneville Gilbert, Daillens
Demierre Jean-Daniel, Givisiez
Maître Silvain, Delémont
Pantillon Jacques, Boudry
Rochat Patrick, Genève
Schmoutz Christian, Givisiez

Rete postale e vendita
Bernasconi Mario, Rancate
Brunner Verena, Glarus
Bürgisser Markus, Luzern
Clot Michèle, Vallorbe
De Pian Hedwig, Nürensdorf
Golaz Magdalena, Oron-la-Ville
Haldimann Beat, Regensdorf
Niquille Charles-André, Yverdon-les-Bains
Petrini Ezio, Montagnola
Sapin Marie-Louise, Genève
Sievi Margrit, Kreuzlingen
Starnini Ellis, Gordola
Steiner Gertrud, St. Gallen

PostFinance
Baechler-Lehmann Rosmarie, Bulle
Luginbühl Esther, Bern
Monnerat Viviane, Münchenstein

AutoPostale
Latscha Sylvia, Möhlin

Tanti auguri!

100 anni

Brenn Maria, Orselina (05.10.)

90 anni

Barraud Henri, Lausanne (11.10.)
Birchler Martin, Einsiedeln (02.10.)
Dönz Johann Peter, Matten b. Interlaken (26.10.)
Farquet Valentin, Martigny (23.10.)
Fröhlich Berta, Neerach (11.10.)
Gerber Hans, Davos Platz (17.10.)
Howald Paul, Meiringen (26.10.)
Kammermann Ernest, Aubonne (01.10.)
Quayzin Francis, Genève (25.10.)
Rieder Martin, Lenk im Simmental (26.10.)
Steinauer Maurice, Zürich (18.10.)
Weber Max, Wetzikon (04.10.)
Widmer Hans, Gränichen (01.10.)

85 anni

Auf Der Maur Erwin, Beringen (20.10.)
Baumann Albert, Zürich (02.10.)
Bloque Paul, Mervelier (03.10.)
Bugnon Marinette, Lausanne (03.10.)
Dennler Hans Jakob, Umiken (06.10.)
Devènes Marc, Fey (Nendaz) (16.10.)
Duc Marius, Crans-Montana (22.10.)
Fäh Romuald, Zürich (13.10.)
Fontana Klara, Zürich (03.10.)
Fontana Renato, Bidogno (25.10.)
Freymond Jean, Yverdon-les-Bains (30.10.)
Gehri Walter, Lausanne (09.10.)
Hänsli Josef, Zürich (25.10.)
Hunziker Bernhard, Netstal (03.10.)
Hüsser Josef, Zürich (04.10.)
Jakob Fritz, Allschwil (21.10.)
Jud Hans, Winterthur (05.10.)
Karth Gérard, Le Mont-sur-Lausanne (28.10.)
Kummer Lydia, Bern (18.10.)
Lang Walter, Kirchleerau (17.10.)
Lienhard Rudolf, Oberwil (30.10.)
Murri Arnold, Zofingen (29.10.)
Naef Gertrud, Adliswil (30.10.)
Nogler Jon Martin, Arosa (20.10.)
Obrist Sophie, Untersiggenthal (19.10.)
Olgiati Piergiorgio, Iseo (01.10.)
Praz Denis, Sion (12.10.)
Rennhard Barbara, Döttingen (08.10.)
Sautter Eduard, Neuhausen am Rheinfall (25.10.)
Schilt Maria, Grünenmatt (31.10.)
Schläpfer René, Allschwil (26.10.)
Steiner Roger, Onex (20.10.)
Widmer Alice, Baden (21.10.)
Zingg Alfred, Ennenda (17.10.)

80 anni

Alpiger Josef, Neu St. Johann (26.10.)
Besson Roland, Bussy-Chardonney (09.10.)
Binggeli Hansruedi, Riffenmatt (29.10.)
Bocherens Jean-Claude, Lausanne (01.10.)
Botteron Roger, La Sagne NE (29.10.)
Brambilla Luisa, Zürich (21.10.)
Brocard Gérald, Arnex-sur-Orbe (13.10.)
Bucher Werner, Grenchen (21.10.)
Ceschi Emilio, Locarno (08.10.)
Crameri Silvia, Chur (15.10.)
Dayer André, Hérémence (19.10.)
De Lorenzi Giancarlo, Miglieglia (07.10.)
De-Maria Dino, Morbio Superiore (15.10.)
Doppler Anna, Hofstetten SO (30.10.)
Erni Franz, Chêne-Bourg (28.10.)
Fischer Gregor, Windisch (16.10.)
Geiser Jakob, Bern (20.10.)
Gut Anton, Reiden (10.10.)
Horat Anton, Baar (22.10.)
Jornod Georges, Vevey (27.10.)
Kaufmann Adolf, Thayngen (31.10.)
Lehmann Marcel, Waldkirch (04.10.)
Leuthold Katharina, Aeugst am Albis (30.10.)
Lopez Fernandez Luciano, Spanien (09.10.)
Lusti Ulrich, Wattwil (03.10.)
Meier Walter, Lausanne (02.10.)
Mosberger Peter, Frauenfeld (30.10.)
Nidegger Henri, Genève (02.10.)
Pantillon Claude, Praz (Vully) (31.10.)
Pochon Roland, Petit-Lancy (12.10.)
Reichenbach Armin, Turbach (31.10.)
Renaud Liliane, Basel (09.10.)
Rerat Basile, La Chaux-de-Fonds (02.10.)
Rosset Albert, Aumont (13.10.)
Ruegger Walter, Lignerolle (02.10.)
Salvadè Eliana, Viganello (27.10.)
Sauvain Louis, Fontainemelon (19.10.)
Schellenberg Liselotte, Embrach (03.10.)
Schibli Rosmarie, Oetwil am See (14.10.)
Schmid Hans Jakob, Frauenfeld (25.10.)
Seliner Leonhard, Zürich (01.10.)
Sprenger Xaver, Elgg (22.10.)
Steiger Roger, Neuchâtel (06.10.)
Streit Walter, Rüfenacht BE (15.10.)
Stricker Andreas, Grabs (24.10.)
Tartini Ivo, Iragna (16.10.)
Tinguely René, Heiden (28.10.)
Villamisar-Barturen Alicia, Spanien (02.10.)
Walser Marianne, Zürich (06.10.)
Wechsler Walter, Sempach (12.10.)
Wermelinger Walter, Kriens (22.10.)
Wüthrich Annemarie, Zürich (07.10.)
Zanini Antonio, Maggia (02.10.)
Zihlmann Haydee, Zürich (04.10.)

75 anni

Altorfer-Horber Marie, Brütten (12.10.)
André Daniel, Liestal (21.10.)
Annaheim Franz, Münchenstein (18.10.)
Bagnovini Silluccio, Novazzano (13.10.)
Baltensperger Hans-Rudolf, Richterswil (09.10.)
Bannwart Ruth, Mönchaltorf (23.10.)
Baumann-Bigler Christian, Kirchberg BE (14.10.)
Baur Ursula, Le Mont-sur-Lausanne (29.10.)
Benvegnen Alain, Seigneux (17.10.)
Binggeli Fritz, Bern (26.10.)
Birrer Josef, Münchenstein (16.10.)

Blanc Charles Eric, Müllheim Dorf (19.10.)
Blum Gerhard, Linden (15.10.)
Bluntschli Eva, Mühlethal (30.10.)
Bomio Martino, Camorino (06.10.)
Bommeli Max, Winterthur (03.10.)
Brélaz François, Cheseaux-sur-Lausanne (16.10.)
Bumann Bernhard, Saas-Fee (05.10.)
Eisenring Edgar, Rodels (02.10.)
Gerber Fritz, Balsthal (19.10.)
Grandchamp-Vodoz Georges, Lausanne (20.10.)
Guichard Samuel, Val-d'Illiez (10.10.)
Gulyas Josef, Avenches (11.10.)
Hartmann Huldreich, Alt St. Johann (02.10.)
Hert Hugo, Ostermundigen (05.10.)
Hirt Roland, Münsingen (26.10.)
Hutter Melitta, Zürich (22.10.)
Jenni Eugène, Genève (27.10.)
Jud Ferdinand, Ennetbürgen (05.10.)
Kästli Hansruedi, Seengen (11.10.)
Kessler Niklaus, Waldkirch (30.10.)
Kirchhofer-Hodel Rosa, Neuenkirch (23.10.)
Knöri Hans, Gattikon (18.10.)
Kühnis-Gadmer Gottlieb, Davos Frauenkirch (16.10.)
Kummer Lydia, Konolfingen (26.10.)
Lenz-Dietrich Martha, Eichberg (02.10.)
Lüscher Hans, Rupperswil (28.10.)
Mäder-Huber Bruno, Bubikon (21.10.)
Meyer Werner, Dottikon (26.10.)
Naegeli Manfred, Reinach BL (16.10.)
Nestasio Walter, Meyrin (19.10.)
Petitat Albert, Bressaucourt (28.10.)
Roos Manfred, Grenchen (05.10.)
Ruch-Binz Rudolf, Zuchwil (27.10.)
Saluz Mireille, Hagendorn (14.10.)
Sassi Delio, Caslano (29.10.)
Sauvageat-Delessert Aimée, Peney-le-Jorat (10.10.)
Schaefe Erika, Au SG (26.10.)
Schärer Walter, Zürich (07.10.)
Schenk Andreas, Schliern b. Köniz (18.10.)
Schmid Josef, Hitzkirch (26.10.)
Schneebeli Heinz, Bern (02.10.)
Schneider Ernst, Ittigen (12.10.)
Sieber Erich, Schaffhausen (19.10.)
Siegenthaler Christian, Bern (02.10.)
Sigg-Pauli Karl, St. Gallen (01.10.)
Sommer Hans-Ulrich, Brunnenthal (18.10.)
Steinmann Robert, Kriens (31.10.)
Studer-Lisser Zita, Kestenholz (19.10.)
Suter Josef, Zug (07.10.)
Valär-Bassi Eleonora, Wangen b. Dübendorf (08.10.)
Waldburger Gertrud, Zürich (20.10.)
Walther Fritz, Bätterkinden (08.10.)
Weiss Rita, Würenlos (01.10.)
Wirth-Thoma Walter, Pfäffikon ZH (30.10.)
Zahnd Erika, Hermrigen (27.10.)
Zingg Fritz, Starrkirch-Wil (18.10.)

Pensionamenti

Posta Immobili Management e Servizi
Balmer Ursula, Interlaken
Gottier Beat, Bern
Reich Cleci, Zürich
Zumberi Vaide, Biel/Bienne

PostMail
Allimann Bernard, Malleray-Bévilard
Bérard Clément, Le Châble VS
Bischofberger Guido, Gossau SG
Brodard André, Genève
Büeler Heribert, Zug
Bühler Xaver, Emmen
Carrard Philippe, Eclépens
Constantin-Balet Gilberte, Granges VS
Diethelm Rudolf, Siebnen
Favero Graziella, Lugano
Gaillard Daniel, Sion
Gay-des-Combes Damien, Finhaut
Gay-des-Combes Henriette, Finhaut
Gogniat-Maître Solange, St-Ursanne
Hess Irene, Adligenswil
Huber Urs, Solothurn
Isler Thomas, Zürich
Karlen Hermann, Stalden VS
Leuenberger Jürg, Olten
Levy Otto, Disentis/Mustér
Michel Bruno, Zürich-Mülligen
Muster Veronika, Bern
Pejic Stoko, Zürich-Mülligen
Peter Silvia, Nänikon
Pfanner Josef, Flums
Raguth Tscharner-Rissi Ella, Chur
Rodriguez Maria Josefa, Eclépens
Simonet Josef, Chur
Stupf-Burgener Roberta, Sion
Thai Van Dung, Solothurn
Ulrich-Kopp Susanne, Biel/Bienne
von Känel Hans, Zürich-Mülligen
Zanoni Peter, Schaffhausen

PostLogistics
Annen Zeno, Baar
Boucheseche Pierre, Härkingen
Hofer Andreas, Ostermundigen
Lüthi Dieter, Basel
Peyer Werner, Dintikon
Zbinden Emanuel, Villmergen

Rete postale e vendita
Bigler Katharina, Worb
Dolpp Bärbel, Gossau SG
Fiumi Ursula, Solothurn
Grlj Heidi, Genève
Hagnauer Imelda, Münchenstein
Karlen Hermann, Stalden VS
Kuster Edith, Buochs
Medici Hedwig, Niederuzwil
Rey Ruth, Beinwil (Freiamt)
Robinson Susi, Ostermundigen
Schaad Susanna, Lenzburg
Schurter Josiane, Lausanne
Vonlanthen Anna, Villars-sur-Glâne
Züllig Rolf, Schlieren

PostFinance
Messer Niklaus, Bern
Staub-Karrer Erika, Netstal

AutoPostale
Christen Monica, Bern
Galbusera Giacomo, Bellinzona
Gfeller Heinz, Bern
Stocker Markus, Interlaken

SecurePost
Müller Daniel, Bassersdorf

Swiss Post Solutions
Ursenbacher Paul, Bern

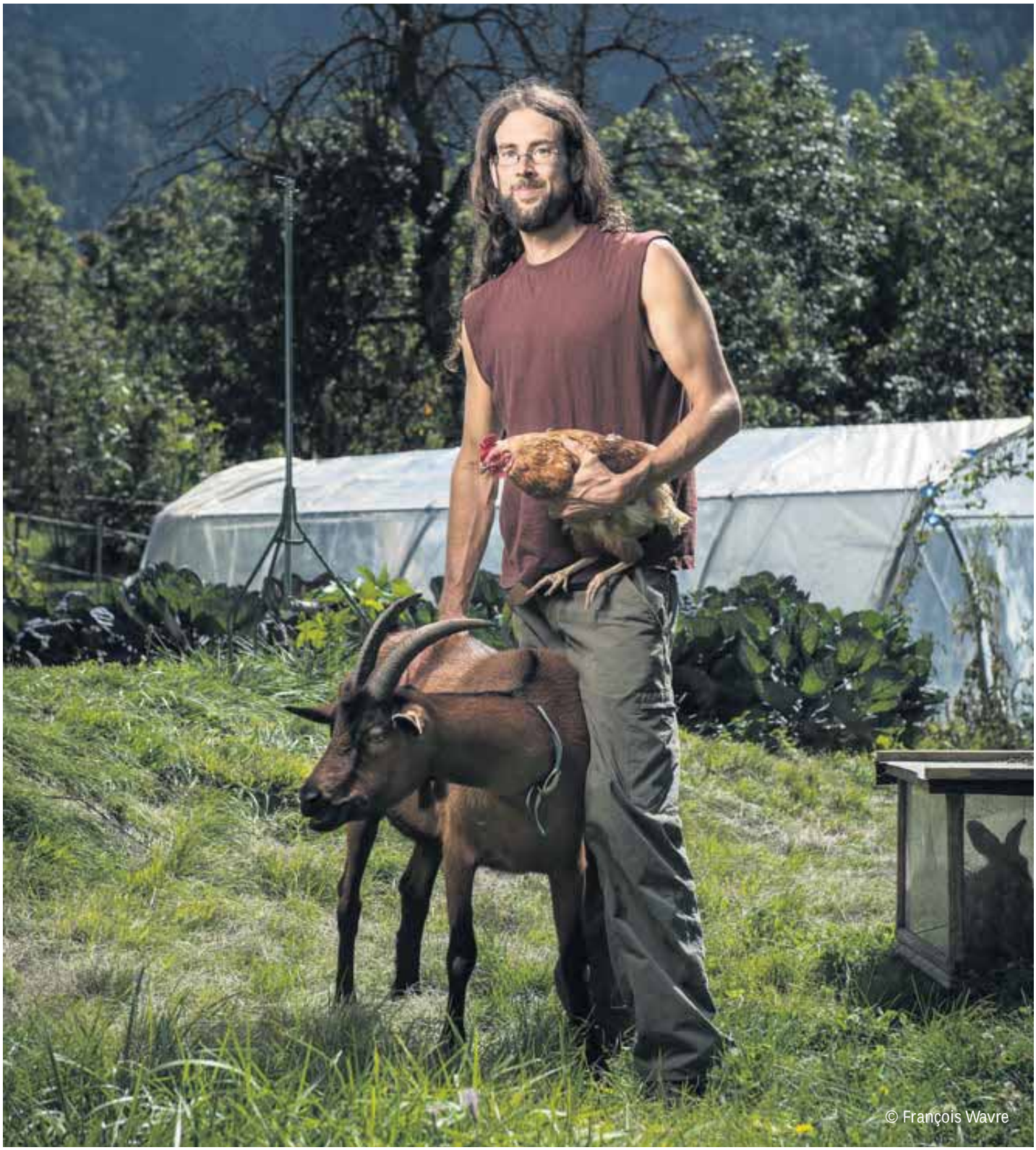
Condoglianze

Personale attivo
PostMail
Hostettler Rita, Thun, geb. 1973

PostLogistics
Schönwetter Walter, Urdorf, geb. 1959

Rete postale e vendita
Bieri Priska, Ballwil, geb. 1961

Pensionati
Barmettler Alfred, Zürich (1928)
Baume Alphonse, Mont-Crosin (1933)
Bläsi Adolf, Pfeffingen (1921)
Blatter Emil, Ulrichen (1929)
Bösch Adolf, Zürich (1932)
Buchmann Max, Oetwil am See (1916)
Buchwalder Hansjörg, Schlieren (1939)
Büsser Margrit, Alt St. Johann (1934)
Burnier Pierre, Zürich (1926)
Cosandier Jean-Claude, Carouge (1944)
Delafontaine Emilie, Rivaz (1925)
Duber Gotthold, Beatenberg (1925)
Dütsch Jakob, Zürich (1918)
Egli Johann, Muttenz (1946)
Fiechter Walter, Riehen (1933)
Fontana Charles, Tafers (1934)
Fuchs Hans, Unterseen (1940)
Gianella Jolanda, Gentilino (1915)
Gilgen Werner Willy, La Chaux-de-Fonds (1940)
Grundler Karl, Bronschhofen (1930)
Guenot-Wermeille Thérèse, Saignelégier (1952)
Holderegger Josef, Mörschwil (1951)
Hüppi Siegfried, Männedorf (1931)
Iten Walter, Prangins (1936)
Jaquet Robert, Concise (1925)
Knapp Eugen, Zürich (1922)
Mäder Armin, Basel (1928)
Manetsch Alfons, Disentis/Mustér (1935)
Marti Walter, Rosshäusern (1936)
Michael Peter, Pagig (1919)
Michel Marcel, Epalinges (1943)
Mooser Franz, Zürich (1923)
Moser Hedwig, Burgdorf (1926)
Nohl Kurt, Geroldswil (1953)
Oberli Martin, Burgdorf (1975)
Pavlow Denise-Hélène, Le Mont-Pèlerin (1920)
Peter Paul, Zürich (1931)
Raemy Josef, Obstalden (1938)
Ramser Michael, Alpnach Dorf (1970)
Rathgeb René, Zürich (1927)
Reichmuth Gerhard, Einsiedeln (1937)
Sagna François, Senegal (1933)
Schmid Max, Brig (1931)
Schneiter Rudolf, Aegerten (1922)
Soguel Charles, Vallorbe (1929)
Steiner Hans, St.Gallen (1925)
Steiner Robert, Wilen b. Wollerau (1921)
Tièche Raoul, Chur (1927)
Vasa Zdenek, Bolligen (1929)
Vassena Michelangelo, Balerna (1942)
Wälty Adolf, Olten (1920)
Wullschleger Walter, Chur (1928)
Zeller Karl, St. Gallen (1927)



Il nostro impegno per la sostenibilità.

«Contribuisco allo sviluppo sostenibile producendo gran parte di quello che mangio e limitando il più possibile i rifiuti. Cerco di rispettare la natura nella vita di tutti i giorni. Nulla va perso, tutto può essere riciclato. I miei colleghi mi sostengono e degustano con piacere i frutti del mio lavoro».
Francesco Galante, addetto al recapito PostLogistics a Sion

Anche per la Posta riciclare è importante: oltre alla raccolta differenziata, lancia nuovi progetti in quest'ambito, tra cui il servizio di «Recycling at home» delle capsule Nespresso.

pro clima
posta.ch/clima
Siamo passati ai fatti